



Comune di Bolzano  
Stadtgemeinde Bozen

## DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE / VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN

Ufficio / Amt	N. Nr.	Data Datum
5.7.0. - Ufficio Geologia, Protezione Civile ed Energia 5.7.0. - Amt für Geologie, Zivilschutz und Energie	1656	24/04/2025

### OGGETTO/BETREFF:

SERVIZIO DI ORGANIZZAZIONE DI UN COFFEE BREAK IN DATA 08.05.2025 NELL'AMBITO DEL WP4 IN COLLABORAZIONE CON IL WP8 ALLA DITTA MUSEART SRL DI BOLZANO CON CONTESTUALE IMPEGNO DELLA SPESA.

PROGETTO EUROPEO HORIZON 2020 JUSTNATURE – GRANT AGREEMENT 101003757

IMPORTO COMPLESSIVO PRESUNTO PARI A EURO 750,00 (NON IMPONIBILITÀ IVA AI SENSI ART. 72, CO. 1, LETTERA C) – DPR 633/1972) - CAP. 09021.03.020200005

CUP: I52H21000090006

CIG: DA GENERARE

ORGANISATION EINES COFFEE BREAK AM 08.05.2025 ZUM ANLASS DES WP4 IN ZUMMENARBEIT MIT WP8 AN DIE FIRMA MUSEART GMBH AUS BOZEN MIT GLEICHZEITIGER VERBUCHUNG DER AUSGABE.

EU-PROJEKT HORIZON 2020 JUSTNATURE – GRANT AGREEMENT 101003757

GESCHÄTZTER GESAMTBETRAG GLEICH EURO 750,00 (NICHT MW.STEUERPFLICHTIG LAUT ART. 72, 1° ABS., BUCH. C) – DPR 633/1972) - KAP. 09021.03.020200005

CUP: I52H21000090006

CIG: ZU ERSTELLEN

<p>Vista la Deliberazione della Giunta Comunale n. 329 del 29/07/2024 con la quale è stato approvato il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2025-2027;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 329 vom 29/07/2024, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2025-2027 genehmigt worden ist.</p>
<p>vista la Deliberazione del Consiglio Comunale n. 72 del 17/12/2024 immediatamente esecutiva, con la quale è stato approvato l'aggiornamento del DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2025-2027;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den sofort vollstreckbaren Gemeinderatsbeschluss Nr. 72 vom 17/12/2024, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2025-2027 aktualisiert worden ist.</p>
<p>vista la Deliberazione del Consiglio Comunale n. 76 del 23/12/2024 immediatamente esecutiva di approvazione del Bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2025-2027;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den sofort vollstreckbaren Gemeinderatsbeschluss Nr. 76 vom 23/12/2024, mit welchem der Gemeinderat den Haushaltsvoranschlag für die Geschäftsjahre 2025-2027 genehmigt hat.</p>
<p>Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 15 del 16/01/2025 con la quale è stato approvato il Piano esecutivo di gestione (PEG) per il periodo 2025-2027;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 15 vom 16/01/2025, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (HVP) für den Zeitraum 2025 - 2027 genehmigt worden ist.</p>
<p>Vista la delibera di Consiglio n.12/dd 25.02.2025 con la quale è stata approvata la variazione al bilancio di previsione dell'esercizio finanziario 2025-2027;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 12/vom 25.02.2025, mit welchem die Änderung am Haushaltsvoranschlag für die Haushaltsjahre 2025-2027 genehmigt worden ist.</p>
<p>visto l'articolo 126 della Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 "Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige" che individua e definisce il contenuto delle funzioni dirigenziali;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Art. 126 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“, welcher die Aufgaben der leitenden Beamten festlegt.</p>
<p>visti gli artt. 99, 100 e 101 del vigente Statuto Comunale, che determina l'ordinamento e l'organizzazione degli uffici, demandando al regolamento organico e di organizzazione l'istituzione delle strutture organizzative comunali e l'attribuzione dei compiti più specifici alla dirigenza Comunale;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in die Artikel 99, 100, 101 der geltenden Satzung der Stadtgemeinde Bozen, welche die Struktur und die Organisation der Gemeindeämter regelt, und dabei der Organisationsordnung die Aufgabe erteilt, die einzelnen Gemeindestrukturen zu errichten und den leitenden Angestellten im Detail die Aufgaben zuzuteilen.</p>
<p>visto l'art. 105 del vigente Statuto comunale, approvato con deliberazione consigliere n. 35 dell'11.06.2009 e ss.mm.ii., che disciplina il ruolo dei dirigenti;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 35 vom 11.06.2009 i.g.F. genehmigte Satzung der Stadtgemeinde Bozen, welche in Art. 105 die Aufgaben der Führungskräfte festlegt.</p>
<p>vista la deliberazione della Giunta comunale n. 410/2015 con la quale viene operata una dettagliata individuazione degli atti delegati e devoluti ai dirigenti quali atti aventi natura</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 410/2015, in welchem die Verfahren festgelegt werden, die in den Zuständigkeitsbereich der leitenden Beamten fallen</p>

attuativa delle linee di indirizzo deliberate dagli organi elettivi dell'Amministrazione comunale;

visto il "Regolamento organico e di organizzazione del Comune di Bolzano", approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 98/48221 del 02.12.2003 e ss.mm.ii.;

visto l'art. 9 del "Regolamento di contabilità" del Comune di Bolzano, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 94 del 21.12.2017 e ss.mm.ii., che disciplina il Piano Esecutivo di Gestione e l'assegnazione dei singoli settori ai relativi Dirigenti;

vista la determinazione dirigenziale n. 1800 del 12.05.2020 del Direttore della Ripartizione V dott. arch. Paolo Bellenzier avente per oggetto "Esercizio del potere di delega al Direttore dell'Ufficio Geologia, Protezione civile ed Energia al dott. geol. Emanuele Sascor, ai sensi dell'art. 22 del vigente regolamento di Organizzazione;

visti:

- la L.P. 17 dicembre 2015, n. 16 e ss.mm.ii. "Disposizioni sugli appalti pubblici";
- il D.Lgs. 31 marzo 2023, n. 36 e ss.mm.ii. "Codice dei contratti pubblici" (di seguito detto anche „Codice“);
- la L.P. 22 ottobre 1993, n. 17 e ss.mm.ii. "Disciplina del procedimento amministrativo e del diritto di accesso ai documenti amministrativi";
- il "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti" approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 3 del 25.01.2018;
- il D.Lgs. 9 aprile 2008, n. 81 e ss.mm.ii. Testo Unico Sicurezza sul Lavoro "Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro";
- Vista la Linea Guida PAB n. 10 e s.m.i., si presume l'assenza di un interesse transfrontaliero certo, ai sensi dell'art. 26 comma 5 LP n. 16/2015, trattandosi di appalto di importo inferiore a 140.000,00

Determina n./Verfügung Nr.1656/2025

oder diesen übertragen werden. Es handelt sich um jene Verfahren, mit welchen die Richtlinien umgesetzt werden, die von den gewählten Organen der Gemeindeverwaltung erlassen worden sind.

Es wurde Einsicht genommen in die „Personal- und Organisationsordnung der Stadtgemeinde Bozen“, die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 98/48221 vom 02.12.2003 i.g.F. genehmigt wurde.

Es wurde Einsicht genommen in den Art. 9 der geltenden „Gemeindeordnung über das Rechnungswesen“ der Gemeinde Bozen, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 94 vom 21.12.2017 i.g.F. genehmigt wurde, welcher den Haushaltsvollzugsplan und die Zuweisung der einzelnen Sektoren an die entsprechenden leitenden Beamten regelt.

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung Nr. 1800 vom 12.05.2020 des Direktors der Abteilung 5, Dr. Arch. Paolo Bellenzier, mit Gegenstand „Übertragung von Zuständigkeiten an den Direktor des Amtes für Geologie, Zivilschutz und Energie, Dr. Geol. Emanuele Sascor, gemäß Art. 22 der geltenden Organisationsordnung“.

Gesehen:

- das L.G. vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 „Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe“, i.g.F.,
- das Gv.D. vom 31. März 2023, Nr. 36, "Gesetzbuch über öffentliche Aufträge" (in der Folge auch "Kodex" genannt), i.g.F.,
- das L.G. vom 22. Oktober 1993, Nr. 17 „Regelung des Verfahrens und des Rechts auf Zugang zu Verwaltungsunterlagen“ in geltender Fassung,
- die „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 3 vom 25.01.2018 genehmigt wurde,
- das Gv.D. vom 9. April 2008, Nr. 81 – Vereinheitlichter Text der Arbeitssicherheit betreffend die "Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro" in geltender Fassung.
- Nach Einsichtnahme in die Anwendungsrichtlinie APB Nr. 10 i.g.F. wird gemäß Art. 26 Abs. 5 LG Nr. 16/2015 das Nichtvorliegen eines eindeutigen grenzüberschreitenden Interesses

5.7.0. - Ufficio Geologia, Protezione Civile ed Energia  
5.7.0. - Amt für Geologie, Zivilschutz und Energie

angenommen, da es sich um eine Vergabe mit einem geschätzten Wert unter 140.000,00 handelt.

Premesso che

il progetto Europeo Just Nature prevede il coinvolgimento di portatori di interesse detti stakeholder ossia di cittadini, imprese, terzo settore, con i quali si sono già svolti quattro workshop;

In seguito ad un confronto di idee con il coordinatore di progetto Eurac Research di Bolzano si è deciso di tenere presso la loro sede di Bolzano il quarto stakeholder workshop, nell'ambito del WP4 in collaborazione con il WP8.

Precisato che i cosiddetti stakeholder sono coinvolti in maniera attiva per tutto il corso dell'evento e loro è richiesto un contributo in termini di lavoro intellettuale e partecipazioni a tavoli, co-progettazione, co-ideazione e co-decisione.

Precisato che per ottimizzare i tempi e la logistica dell'evento si è scelto di offrire ai partecipanti un piccolo ristoro in loco, ossia presso il centro di Eurac Research, dove opera il "Cafè Bistro The LAB", gestito dalla ditta Museart srl.

Il coffee break verrà organizzato in data 08.05.2025 durante una breve pausa di lavoro con gli stakeholder, e prevede la somministrazione di una colazione per un numero massimo di 75 partecipanti presunti.

Considerato che si rende quindi necessario provvedere all'affidamento del servizio di cui in oggetto;

Rilevato che, ai sensi dell'art. 21-ter, comma 2, LP n. 1/2002: "Norme in materia di bilancio e di contabilità della Provincia Autonoma di Bolzano", per gli affidamenti di forniture, servizi e manutenzioni di importo inferiore alla soglia di rilevanza comunitaria, le amministrazioni aggiudicatrici di cui all'art. 2 comma 2 della LP n. 16/2015, in alternativa all'adesione alle convenzioni-quadro stipulate dall'ACP (ovvero Consip) e sempre nel rispetto dei relativi parametri di prezzo-qualità come limiti massimi, ricorrono in via esclusiva al mercato elettronico provinciale Determina n./Verfügung Nr.1656/2025

Das europäische Projekt "Just Nature" sieht die Einbeziehung von Interessengruppen vor, d. h. von Bürgern, Unternehmen und dem dritten Sektor, mit denen bereits vier Workshops stattgefunden haben

Nach einer Ideendiskussion mit dem Projektkoordinator Eurac Research in Bozen wurde beschlossen, den vierten Stakeholder-Workshop, in Zusammenarbeit zwischen den WP4 mit dem WP8, in dessen Sitz in Bozen abzuhalten.

Die so genannten Stakeholder sind während der gesamten Veranstaltung aktiv beteiligt und werden gebeten, durch intellektuelle Arbeit und Teilnahme an Tischen, Mitplanung, Mitgestaltung und Mitentscheidung einen Beitrag zu leisten.

Um den zeitlichen und logistischen Ablauf der Veranstaltung zu optimieren, wurde beschlossen, den Teilnehmern vor Ort, d.h. im Eurac Research eine kleine Erfrischung anzubieten. Dort ist der öffentliche Betrieb „Cafè Bistro The LAB“ von Museart GmbH tätig.

Der Coffee break wird am 08.05.2025 während einer kurzen Arbeitspause mit den Interessenvertretern organisiert und umfasst ein Frühstück für bis zu 75 voraussichtliche TeilnehmerInnen.

Vorausgeschickt, dass die Vergabe der obengenannten Dienstleistung notwendig ist.

Festgestellt, dass gemäß Art. 21/ter Abs. 2 LG Nr. 1/2002 „Bestimmungen über den Haushalt und das Rechnungswesen des Landes“ die öffentlichen Auftraggeber, für die Vergabe von Liefer-, Dienstleistungs- und Instandhaltungsaufträgen unter dem EU-Schwellenwert, nach Art. 2 Abs. 2 LG Nr. 16/2015, alternativ zum Beitritt zu den von der AOV (bzw. Consip) abgeschlossenen Rahmenvereinbarungen und stets unter Einhaltung der entsprechenden Preis- und Qualitätsparameter als Höchstgrenzen, ausschließlich auf den elektronischen Markt des Landes Südtirol

ovvero, nel caso di assenza di bandi di abilitazione, al sistema telematico provinciale, fatta salva l'eccezione di cui all'articolo 38 della legge provinciale 17 dicembre 2015, n. 16,. È fatta salva altresì la disciplina nazionale in materia per quanto applicabile.

Considerato che non sono attive convenzioni ACP ovvero di Consip relative a beni/servizi comparabili con quelli da acquisire, e in particolare servizi connessi alla fornitura di energia elettrica e installazione dei relativi impianti;

Ritenuto di procedere all'affidamento diretto del servizio di cui in oggetto ai sensi dell'art. 26 comma 1 lett. b) LP n. 16/2015 (per affidamenti di importo inferiore a 140.000 euro anche senza consultazione di più operatori economici), nel rispetto del principio di rotazione;

preso atto della trattativa diretta con un unico operatore economico ai sensi dell'art. 8, comma 3 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti", con la quale si è proceduto all'individuazione della ditta Museart srl, che in virtù del documento del 01.02.2023 di Eurac Research, che nella persona del suo Direttore Stephan Ortner, ha riconosciuto anche il diritto di esclusiva in relazione al servizio di catering per tutti gli eventi organizzati all'interno della sede di Eurac Research in Viale Druso, 1 a Bolzano indipendentemente dall'ordinante, dal 01.09.2022 fino al 31.08.2025.

preso atto che si è proceduto a svolgere la procedura di affidamento diretto tramite il portale [www.banditi-altoadige.it](http://www.banditi-altoadige.it) (n. 033583/2025) e che nei termini previsti la ditta ha presentato un'offerta di € 750,00;

La suddetta offerta è ritenuta congrua dal RUP in quanto l'impresa è in grado di eseguire una prestazione professionale rispondente alle esigenze dell'amministrazione allineata con i valori di mercato;

preso atto che l'affidamento è conforme alle disposizioni di cui all'art. 26 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii.;

Tenuto inoltre conto che tale affidamento dell'incarico rientra nelle somme rendicontabili per  
Determina n./Verfügung Nr.1656/2025

zurückgreifen oder, bei Fehlen eines Zulassungsantrages, auf das telematische System des Landes, unbeschadet der Ausnahme gemäß Art. 38 des Landesgesetzes vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 und der einschlägigen nationalen Vorschriften, soweit diese anwendbar sind.

Angesichts der Tatsache, dass es keine aktiven Vereinbarungen der AOV bzw. Consip hinsichtlich von Gütern/Dienstleistungen, die mit den zu erwerbenden vergleichbar sind, gibt und zwar im Speziellen die Dienstleistung im Zusammenhang mit der Lieferung von Elektrizität und der Installation der entsprechenden Geräte;

Es wurde entschieden, die Direktvergabe der Dienstleistung gemäß Art. 26 Absatz 1 Buchst. b) LG Nr. 16/2015 (für Vergaben mit einem Betrag unterhalb von 140.000 Euro auch ohne Konsultation mehrerer Wirtschaftsteilnehmer) vorzunehmen, unter Beachtung des Rotationsprinzips.

Es wird die direkte Verhandlung mit einem einzigen Wirtschaftsteilnehmer, im Sinne des Art. 8, Abs. 3 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“ zur Kenntnis genommen, mit welcher die Firma Museart GmbH für diese Arbeiten ermittelt wurde. Die Firma hat ausserdem das ausschließliche Recht in Bezug auf den Cateringservice für alle in den Räumlichkeiten von Eurac Research in Viale Druso, 1 in Bozen organisierten Veranstaltungen, unabhängig vom Auftraggeber, vom 01.09.2022 bis zum 31.08.2025, aufgrund der Urkunde vom 01.02.2023 von Eurac Research, die in der Person ihres Direktors Stephan Ortner.

Es wird zur Kenntnis genommen, dass die Leistung mittels direkten Auftrags über das Portal [www.ausschreibungen-suedtirol.it](http://www.ausschreibungen-suedtirol.it) vergeben wurde (Prot. Nr. 033583/2025). Die Firma hat innerhalb der vorgesehenen Frist ein Angebot in Höhe von 750,00 Euro vorgeschlagen.

Das Angebot wird vom EPV für angemessen gehaltenen da das Unternehmen eine den Bedürfnissen der Verwaltung entsprechende professionelle Leistung, im Einklang mit den Marktwerten, durchführen kann.

Es wird zur Kenntnis genommen, dass die Zuweisung den Bestimmungen des Art. 26 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. entspricht.

Dabei ist zu berücksichtigen, dass dieser Auftrag unter die anrechenbaren Beträge für das europäische

il progetto europeo ed è conseguentemente interamente finanziato per l'intero arco temporale scandito dal programma europeo;

Ritenuto di procedere contestualmente all'imputazione della spesa all'accertamento dell'entrata;

Il Dirigente in qualità di RUP dichiara, con la sottoscrizione del presente provvedimento, l'assenza di ogni possibile conflitto d'interesse in relazione al suddetto affidamento;

Ciò premesso ed espresso il proprio parere favorevole sulla regolarità tecnica;

Projekt fällt und somit während der gesamten Laufzeit des europäischen Programms voll finanziert wird.

Gleichzeitig mit der Verbuchung der Ausgabe wird die Einnahme vermittelt.

Mit der Unterzeichnung der vorliegenden Verfügung erklärt der Direktor als EPV das Nichtvorhandensein von Interessenkonflikten in Bezug auf die oben genannte Abtretung

Dies vorausgeschickt und nach Ausstellung des eigenen positiven Gutachtens über die technische Ordnungsmäßigkeit.

**IL DIRETTORE DELL'UFFICIO GEOLOGIA,  
PROTEZIONE CIVILE ED ENERGIA**

**D E T E R M I N A**

per i motivi espressi in premessa e ai sensi dell'art. 15, comma 8 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti":

1) di affidare il servizio di organizzazione di un coffee break per ca. 75 partecipanti in data 08.05.2025 nell'ambito del WP4 in collaborazione con il WP8 - Progetto Europeo Horizon 2020 Justnature - Grant agreement 101003757, per le motivazioni espresse in premessa, alla ditta Museart srl di Bolzano - P.IVA 02899690214 per l'importo di **€ 750,00** (non imponibilità IVA ai sensi art. 72, co. 1, lettera c) - DPR 633/1972) ai prezzi e condizioni dell'offerta di data 17.04.2025, ai sensi dell'art. 26 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii.;

- di quantificare e approvare in **€ 750,00.-** (non imponibilità IVA ai sensi art. 72, co. 1, lettera c) - DPR 633/1972) l'importo complessivo della prestazione;

- di imputare la spesa complessiva di **€ 750,00.-** (non imponibilità IVA ai sensi art. 72, co. 1, lettera c) - DPR 633/1972), come da documento contabile inserito nel sistema informativo;

**DER DIREKTOR DES AMTES FÜR  
GEOLOGIE, ZIVILSCHUTZ UND ENERGIE**

**V E R F Ü G T**

aus den genannten Gründen und im Sinne des Art. 15, Abs. 8 der „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“:

1) Die Dienstleistung für die Organisation eines Coffee Break für ca. 75 TeilnehmerInnen am 08.05.2025 zum Anlass des WP4 in Zusammenarbeit mit WP8 - Eu-Projekt Horizon 2020 Justnature - Grant Agreement 101003757, aus den vorher dargelegten Gründen, wird der Firma Museart GmbH aus Bozen - Mh.St.Nr. 02899690214 für den Betrag von **750,00 Euro** (nicht Mw.St.-pflichtig laut Art. 72, 1° Abs., Buch. c) - DPR 633/1972) zu den Preisen und Bedingungen des Angebotes vom 17.04.2025 anvertraut, gemäß Art. 26 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F.;

- den Gesamtwert der Leistung mit **€ 750,00.-** (nicht Mw.St.-pflichtig laut Art. 72, 1° Abs., Buch. c) - DPR 633/1972), zu beziffern und zu genehmigen.

- die Gesamtausgabe von **€ 24.577,60.-** (nicht Mw.St.-pflichtig laut Art. 72, 1° Abs., Buch. c) - DPR 633/1972), wie im beiliegten Modell, zu verbuchen;

- di accertare l'entrata complessiva di € 750,00 scandita sull'esigibilità della spesa nel rispetto del principio contabile 3.6 di cui all'allegato 4/2 del D.lgs. 118/2011
  - di confermare che la spesa sarà esigibile al 31.12.2025;
  - di dar atto dell'esclusione di ogni possibile conflitto d'interesse da parte del Dirigente in relazione al suddetto affidamento;
  - di aver accertato preventivamente, ai sensi e per gli effetti di cui all'art. 183, comma 8, del D.Lgs. n. 267/2000 e ss.mm.ii., che il programma dei pagamenti di cui alla presente spesa è compatibile con gli stanziamenti di cassa e con i vincoli di finanza pubblica.
  - di approvare lo schema del contratto stipulato per mezzo di corrispondenza, al quale si rinvia *per relationem* e che è depositato presso l'Ufficio Geologia, Protezione Civile ed Energia, che costituisce parte integrante del presente provvedimento, contenente le condizioni e le clausole del contratto che verrà stipulato con la ditta affidataria;
  - di prendere atto che il suddetto operatore economico ha indicato per la "Tracciabilità dei Pagamenti", i conti correnti dedicati e le persone delegate ad operare sul conto, ai fini della tracciabilità dei movimenti finanziari prevista dall'art. 3 della Legge n. 136/2010 e s.m.i.;
  - di dare atto che l'affidatario non è soggetto a verifica dei requisiti di partecipazione prima della stipula del contratto, giacché in applicazione dell'art. 32, comma 1 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., le stazioni appaltanti che utilizzano gli strumenti elettronici, per gli affidamenti di lavori, servizi e forniture fino a 150.000,00 Euro, sono esonerate da tale verifica.
- Die Feststellung der Gesamteinnahme in Höhe von 750,00 €, aufgeschlüsselt nach der Erheblichkeit der Ausgaben gemäß dem Rechnungslegungsgrundsatz 3.6 des Anhangs 4/2 des Gesetzesdekrets 118/2011, zu ermitteln;
  - die Ausgabe wird bis zum 31.12.2025 verfügbar sein.
  - Festzustellen, dass kein Interessenskonflikt des Leiters mit dem genannten Auftrag vorliegt.
  - Zuvor und im Sinne von Art. 183, Absatz 8, des Gv.D. Nr. 267/2000 i.g.F. überprüft zu haben, dass das Zahlungsprogramm im Rahmen dieser Ausgaben mit den Barzuweisungen und den Einschränkungen der öffentlichen Finanzen vereinbar ist.
  - Den Entwurf des Vertrages abgeschlossen im Wege des Briefverkehrs mit den Vertragsbedingungen und Klauseln, welcher mit der auserwählten Firma abgeschlossen wird, auf welchen Bezug genommen wird, welcher beim Amt für Geologie, Zivilschutz und Energie hinterlegt ist und welcher integrierender Bestandteil der vorliegenden Maßnahme bildet, anzunehmen.
  - Es wird zur Kenntnis genommen, dass der obengenannte Wirtschaftsteilnehmer über die "Verfolgbarkeit der Zahlungen" die Daten der vorbehaltenen Kontokorrentkonten und der Personen, die ermächtigt sind, auf den Konten zu operieren, gemäß Art. 3 des Gesetzes Nr. 136/2010, i.g.F., über die Rückverfolgung der Finanzflüsse, angegeben hat.
  - es wird festgestellt, dass der Zuweisungsempfänger keiner Kontrolle der Teilnahmeanforderungen vor dem Vertragsabschluss unterliegt, da in Anwendung von Artikel 32 Absatz 1 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. die Vergabestellen, welche die elektronischen Instrumente für Vergaben von Bauleistungen, Dienstleistungen und Lieferung mit einem Betrag bis zu 150.000,00 Euro verwenden, von dieser Überprüfung befreit sind.

Il mancato possesso dei requisiti comporterà la risoluzione del contratto.

Die fehlende Erfüllung der Anforderungen wird die Vertragsaufhebung zur Folge haben.

Il contratto per questo motivo conterrà una

Der Vertrag wird demzufolge eine ausdrückliche

clausola risolutiva espressa.

Aufhebungsklausel enthalten.

- di dare atto che in ogni caso trovano applicazione le sanzioni di cui all'art. 27, comma 3 della della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii.
  - di stabilire che il contratto sarà stipulato in modalità elettronica mediante scambio di corrispondenza ai sensi dell'art 18 del Dlgs 36/2023 e dell'art.21 del „Regolamento Comunale per la disciplina dei Contratti“.
- Es wird festgestellt, dass auf jeden Fall die in Art. 27, Abs. 3 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. genannten Sanktionen Anwendung finden.
  - Der Vertrag wird elektronisch im Wege des Briefverkehrs gemäß Art. 18 des gvD 3672023 und Art. 21 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“ abgeschlossen.

Contro il presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 30 giorni al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa - Sezione Autonoma di Bolzano.

Gegen die vorliegende Maßnahme kann innerhalb von 30 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion Bozen – Rekurs eingereicht werden.

Anno Jahr	E/U E/A	Numero Nummer	Codice Bilancio Haushaltsskodem	Descrizione Capitolo Kapitelbeschreibung	Importo Betrag
2025	E	4666	20104.01.040100001	Trasferimenti correnti da Istituzioni Sociali Private - Just Nature	750,00
2025	U	2207	09021.03.020200005	Organizzazione eventi, pubblicità e servizi per trasferta - Just Nature	750,00

Il direttore di Ufficio / Der Amtsdirektor  
SASCOR EMANUELE / InfoCamere S.C.p.A.  
firm. digit. - digit. gez

**Allegati / Anlagen:**

796a188c1113a760d4a823b00c41f09f725f02ea2202c42724809d8cc30843e5 - 15310346 - det\_testo\_proposta\_24-04-2025\_09-30-58.doc  
823fe79e44421b9f6b1ecf9378c1257ba2d71f0536608e690518204a92e047bc - 15310349 - det\_Verbale\_24-04-2025\_09-32-54.doc